

## Smlouva o výkonu člena dozorčí rady

## Vertrag über die Ausübung der Funktion des Aufsichtsratsmitgliedes

uzavřená mezi

abgeschlossen zwischen

### **MINERVA BOSKOVICE, a.s.**

se sídlem 680 01 Boskovice, Sokolská  
1318/60,  
IČO:00010994,  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném  
Krajským soudem v Brně sp. zn. B 210,  
zastoupena Ing. Romanou Špačkovou,  
MBA, předsedkyní představenstva a Bc.  
Karlem Šmídem, členem představenstva

– dále jen „**společnost**“ –

a

panem **Karlem Klevetem**  
nar. dne 4. 2. 1976, bytem Újezd u  
Boskovic č.p. 83, 680 01

jakožto člen dozorčí rady zvolený  
zaměstnanci společnosti

– dále jen „**člen dozorčí rady**“ –

– Společnost a člen dozorčí rady dále  
společně označováni jako „**strany**“ –

### **MINERVA BOSKOVICE, a.s.**

mit Sitz in 680 01 Boskovice, Sokolská  
1318/60,  
Id.-Nr.: 00010944,  
eingetragen im beim Stadtgericht in Brno  
geführten Handelsregister unter B 210,  
vertreten durch die Vorsitzende des  
Vorstandes Frau Romana Špačková, und  
das Vorstandsmitglied Karel Šmíd

– nachfolgend „**Gesellschaft**“ –

und

Herrn **Karel Kleveta**

Geburtstag: 4.2.1976, wohnhaft in Újezd u  
Boskovic, č. p. 83, 680 01,

als Arbeitnehmervertreter im Aufsichtsrat

– nachfolgend  
„**Aufsichtsratsmitglied**“ –

– Gesellschaft und Aufsichtsratsmitglied  
nachfolgend gemeinsam  
„**Vertragsparteien**“ –

Strany se dohodly na následující smlouvě:

Die Vertragsparteien haben sich auf folgenden Vertrag geeinigt:

**1 Předmět smlouvy**

**1 Vertragsgegenstand**

1.1 Člen dozorčí rady se zavazuje vykonávat povinnosti související s členstvím v dozorčí radě společnosti v souladu s příslušnými právními předpisy, stanovami společnosti, rozhodnutími valné hromady společnosti, jednacím řádem dozorčí rady, pokud existuje a touto smlouvou.

1.1 Das Aufsichtsratsmitglied verpflichtet sich, die mit der Mitgliedschaft des Aufsichtsratsmitgliedes im Aufsichtsrat der Gesellschaft zusammenhängenden Pflichten in Einklang mit den einschlägigen Rechtsvorschriften, der Satzung, den Entscheidungen der Hauptversammlung, der Geschäftsordnung des Aufsichtsrats, soweit vorhanden, und diesen Vertrag festgelegten Bedingungen auszuüben.

1.2 Společnost se zavazuje zaplatit členovi dozorčí rady odměnu za výkon povinností člena dozorčí rady společnosti ve výši a za podmínek uvedených v této smlouvě a v souladu s rozhodnutím valné hromady společnosti.

1.2 Die Gesellschaft verpflichtet sich, dem Aufsichtsratsmitglied eine Vergütung für die Ausübung der Pflichten des Aufsichtsratsmitgliedes der Gesellschaft in der Höhe und unter den Bedingungen, die in diesem Vertrag aufgeführt sind, und in Einklang mit der Entscheidung der Hauptversammlung der zu zahlen.

**2 Povinnosti člena dozorčí rady**

**2 Pflichten des Aufsichtsratsmitgliedes**

2.1 Člen dozorčí rady je zejména povinen:

2.1 Das Aufsichtsratsmitglied ist insbesondere verpflichtet:

(A) dohlížet na výkon působnosti představenstva společnosti;

(A) die Ausübung der Kompetenzen des Vorstands der Gesellschaft zu überwachen;

(B) přezkoumávat řádnou, mimořádnou a konsolidovanou, popřípadě i mezitímní účetní závěrku a návrh na rozdělení zisku

(B) den ordentlichen, außerordentlichen und konsolidierten Rechnungsabschluss, ggf. auch einen

nebo úhradu ztráty a předkládat k nim spolu s ostatními členy dozorčí rady vyjádření valné hromadě;

Zwischenabschluss und den Gewinnverteilungs- oder Verlustdeckungsvorschlag zu überprüfen und zu diesen gemeinsam mit den anderen Aufsichtsratsmitgliedern der Hauptversammlung eine Stellungnahme vorzulegen;

(C) kontrolovat, zda účetní zápisy jsou řádně vedeny v souladu se skutečností a zda podnikatelská činnost společnosti se uskutečňuje v souladu s právními předpisy, stanovami a pokyny valné hromady.

(C) zu kontrollieren, ob die Buchhaltung ordentlich in Einklang mit der Wirklichkeit geführt wird und ob die unternehmerische Tätigkeit der Gesellschaft in Einklang mit den Rechtsvorschriften, der Satzung und den Weisungen der Hauptversammlung ausgeübt wird.

2.2 Člen dozorčí rady se zavazuje plnit povinnosti člena dozorčí rady řádně, loajálně, odborně, s péčí řádného hospodáře a podle svých nejlepších schopností. Člen dozorčí rady je povinen vynaložit veškerý nezbytný čas, pozornost a schopnosti k řádnému výkonu povinností vyplývajících z této smlouvy.

2.2 Das Aufsichtsratsmitglied verpflichtet sich, die Pflichten des Aufsichtsratsmitgliedes ordnungs- und sachgemäß, loyal und mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns und gemäß seinen besten Fähigkeiten zu erfüllen. Das Aufsichtsratsmitglied ist verpflichtet, sämtliche notwendige Zeit, Aufmerksamkeit und Fähigkeiten zu einer ordnungsgemäßen Ausübung der sich aus diesem Vertrag ergebenden Pflichten aufzuwenden.

2.3 Člen dozorčí rady se zavazuje, že bude během doby platnosti této smlouvy upozorňovat společnost na skutečnosti, které ohrožují dobrou pověst a jméno společnosti.

2.3 Das Aufsichtsratsmitglied verpflichtet sich, während der Dauer der Gültigkeit dieses Vertrags die Gesellschaft auf Tatsachen aufmerksam zu machen, die den guten Ruf und den guten Namen der Gesellschaft bedrohen.

2.4 Člen dozorčí rady se zavazuje

2.4 Das Aufsichtsratsmitglied

dodržovat zákonný zákaz konkurence.

- 2.5 Činnost člena dozorčí rady není vázána stanovenou pracovní dobou, nicméně společnost je povinna přihlédnout k oprávněným zájmům člena dozorčí rady.

### 3 Odměna

- 3.1 Člen dozorčí rady, který byl do funkce zvolen zaměstnanci společnosti, obdrží za výkon činnosti sjednané touto smlouvou pevnou roční odměnu za hospodářský rok (účetní období) ve výši Kč (slovy: korun českých) (dále jen „**odměna**“). Členové dozorčí rady vykonávající funkci pouze po část obchodního roku, dostanou poměrně krácenou odměnu. Členové dozorčí rady společnosti volení valnou hromadou společnosti nemají nárok na odměnu dle první věty.

- 3.2 Odměna bude vždy vyplacena nejpozději do jednoho kalendářního měsíce po valné hromadě, která schválila roční účetní závěrku společnosti ve vztahu k roku, za který vznikl členovi dozorčí rady nárok na odměnu, a to ve výplatním termínu platném pro zaměstnance společnosti.

verpflichtet sich, das gesetzliche Wettbewerbsverbot zu beachten.

- 2.5 Die Tätigkeit des Aufsichtsratsmitgliedes ist an keine festgesetzte Arbeitszeit gebunden, wobei die Gesellschaft die berechtigten Interessen des Aufsichtsratsmitgliedes berücksichtigen wird.

### 3 Vergütung

- 3.1 Sofern das Aufsichtsratsmitglied von den Arbeitnehmern der Gesellschaft gewählt wurde, erhält es für die Ausübung der durch diesen Vertrag vereinbarten Tätigkeit eine feste Jahresvergütung pro Geschäftsjahr in Höhe von CZK (in Worten: tschechische Kronen) (nachfolgend die „**Vergütung**“). Aufsichtsratsmitglieder, die nur während eines Teils des Geschäftsjahres dem Aufsichtsrat angehört haben, erhalten eine im Verhältnis der Zeit geringere Vergütung. Den von der Hauptversammlung gewählten Aufsichtsratsmitgliedern steht die Vergütung nach dem ersten Satz nicht zu.

- 3.2 Die Vergütung wird jeweils innerhalb eines Kalendermonats nach der Hauptversammlung, die über das jeweilige Geschäftsjahr beschließt für das dem Aufsichtsratsmitglied der Anspruch auf Vergütung entstanden ist, an dem Tag ausgezahlt, an dem die Gehaltszahlungen an die Mitarbeiter der Gesellschaft erfolgen.

3.3	Společnost srazí z odměny daň a provede jiné srážky v souladu s příslušnými právními předpisy.	3.3	Die Gesellschaft zieht von der Vergütung die Steuer ab und führt sonstige Abzüge in Einklang mit den einschlägigen Rechtsvorschriften durch.
<b>4</b>	<b>Náhrady, zvláštní plnění</b>	<b>4</b>	<b>Ersatzleistungen, besondere Leistungen</b>
4.1	Člen dozorčí rady má nárok na náhradu výdajů, které mu vzniknou v souvislosti s plněním povinností člena dozorčí rady, ve stejném rozsahu a per analogiam za podmínek stanovených pro zaměstnance v pracovním poměru § 151 a násl. zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění a interních předpisů společnosti.	4.1	Das Aufsichtsratsmitglied hat Anspruch auf Ersatz der Aufwendungen, die ihm im Zusammenhang mit der Erfüllung der Pflichten des Aufsichtsratsmitgliedes entstehen, in dem gleichen Umfang und unter den Bedingungen, die durch § 151 ff. des Gesetzes Nr. 262/2006 Slg., Arbeitsgesetzbuch i. d. g. F., für Arbeitnehmer im Arbeitsverhältnis und den internen Regelungen der Gesellschaft festgelegt sind.
4.2	Člen dozorčí rady bude podléhat pojištění odpovědnosti členů orgánů a vedoucích zaměstnanců, sjednanému v přiměřené výši ve prospěch společnosti, pokud takové pojištění existuje. Pojistné hradí společnost.	4.2	Die Mitglieder des Aufsichtsrats werden in eine im Interesse der Gesellschaft von dieser in angemessener Höhe unterhaltene Haftpflichtversicherung für Organmitglieder und Leitungsverantwortliche einbezogen, soweit eine solche Versicherung besteht. Die Prämien hierfür entrichtet die Gesellschaft.
4.3	Společnost poskytne členovi dozorčí rady prostory potřebné pro plnění jeho povinností člena dozorčí rady společnosti, a to po dobu trvání této smlouvy. Společnost se zavazuje vybavit tyto prostory potřebným technickým zařízením a pomůckami, informačním servisem a odpovídajícím	4.3	Die Gesellschaft gewährt dem Aufsichtsratsmitglied Räumlichkeiten, die für die Ausübung seiner Pflichten eines Aufsichtsratsmitgliedes notwendig sind, und zwar für die Dauer dieses Vertrages. Die Gesellschaft verpflichtet sich, diese Räumlichkeiten mit den notwendigen technischen

stupněm zabezpečení.

Hilfsmitteln, Informationstechnik und einem angemessenen Grad der Sicherung auszustatten.

## 5 Povinnost mlčenlivosti

- 5.1 Člen dozorčí rady musí, a to i po zániku členství v dozorčí radě společnosti, dodržovat mlčenlivost o důvěrných údajích a informacích společnosti, zejména ve vztahu k podnikovému a obchodnímu tajemství, o kterých se dozvěděl při výkonu funkce člena dozorčí rady společnosti. Člen dozorčí rady dále bere na vědomí, že informace o některých službách a produktech společnosti jsou tajné, byly sděleny členovi dozorčí rady důvěrně a nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné; jedná se rovněž o informace o systému práce společnosti, obchodní politice, pracovních postupech, obchodních vztazích a kontaktech, způsobu a výši odměňování zaměstnanců, identitě zákazníků, jakékoli informace týkající se zákazníků, jakýchkoli finančních nebo personálních údajích týkajících se společnosti, a vnitřní organizaci podnikatelské činnosti společnosti (dále jen „**obchodní tajemství**“). Člen dozorčí rady se dále zavazuje a souhlasí s tím, že po dobu trvání této smlouvy nebo kdykoli po jejím ukončení bez ohledu na jeho důvody:

## 5 Verschwiegenheitspflicht

- 5.1 Das Aufsichtsratsmitglied hat, auch über seine Amtszeit hinaus, über vertrauliche Angaben und Geheimnisse der Gesellschaft, namentlich Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse, die ihm durch seine Tätigkeit im Aufsichtsrat bekannt geworden sind, Stillschweigen zu bewahren. Das Aufsichtsratsmitglied nimmt des Weiteren zur Kenntnis, dass Informationen über einige Dienstleistungen und Produkte der Gesellschaft geheim sind, dem Aufsichtsratsmitglied vertraulich mitgeteilt wurden und in den jeweiligen Geschäftskreisen üblicherweise nicht zugänglich sind; es handelt sich ebenso um Informationen über das Arbeitssystem der Gesellschaft, die Handelspolitik, Arbeitsvorgänge, Geschäftsbeziehungen und -kontakte, Art und Weise sowie Höhe der Arbeitnehmervergütung, Kundenidentität, wie auch immer gartete Informationen über Kunden, jedwede Finanz- oder Personaldaten betreffend die Gesellschaft und die interne Organisation der unternehmerischen Tätigkeit der Gesellschaft (nachfolgend das „**Geschäftsgeheimnis**“). Das Aufsichtsratsmitglied verpflichtet sich des Weiteren und ist damit einverstanden, während der Dauer dieses Vertrags oder

- jederzeit nach dessen Beendigung ohne Rücksicht auf deren Gründe:
- (A) neučiní žádný úkon nebo prohlášení, které by mohlo ohrozit dobré jméno společnosti nebo osoby přímo nebo nepřímo kontrolující společnost nebo osoby přímo nebo nepřímo kontrolované společností nebo osoby kontrolující společnost („**spřízněná osoba**“) nebo jejich příslušné produkty nebo služby;
- (B) nesdělí žádné fyzické nebo právní osobě ani neužije ve vlastní prospěch žádné obchodní tajemství nebo jinou důvěrnou informaci týkající se společnosti nebo její spřízněné osoby nebo příslušných produktů nebo služeb, které členovi dozorčí rady byly zpřístupněny po dobu jeho členství v dozorčí radě; a
- (C) neposkytne ani jiným způsobem, přímo nebo nepřímo, za odměnu ani bezúplatně, nezpřístupní jakékoliv obchodní tajemství společnosti žádné třetí
- (A) keine Handlung zu tätigen oder Erklärung abzugeben, welche den guten Ruf der Gesellschaft oder einer Person, die unmittelbar oder mittelbar die Gesellschaft kontrolliert, oder eine Person, die von der Gesellschaft oder von der die Gesellschaft kontrollierenden Person unmittelbar oder mittelbar kontrolliert wird (nachfolgend die „**verbundene Person**“) oder ihrer einschlägigen Produkte oder Dienstleistungen gefährden könnte;
- (B) kein Geschäftsgeheimnis oder andere vertrauliche, sich auf die Gesellschaft oder eine mit ihr verbundene Person oder auf die betreffenden Produkte oder Dienstleistungen beziehende Informationen, die dem Aufsichtsratsmitglied während der Mitgliedschaft im Aufsichtsrat zugänglich gemacht wurden, an natürliche oder juristische Personen weiterzuleiten oder zum eigenen Vorteil zu nutzen; und
- (C) kein Geschäftsgeheimnis der Gesellschaft direkt oder indirekt, entgeltlich oder unentgeltlich jedweddem Dritten zugänglich zu

	osobě.		machen.
5.2	Za každé porušení závazku dle bodu 5.1 zaplatí člen dozorčí rady společnosti smluvní pokutu ve výši CZK 50.000,-. Nárok společnosti na náhradu škody tím není dotčen.	5.2	Für jede Verletzung der Verpflichtung nach Ziff. 5.1 bezahlt das Aufsichtsratsmitglied der Gesellschaft eine Vertragsstrafe in Höhe von CZK 50.000,-. Der Schadensersatzanspruch der Gesellschaft bleibt dadurch unberührt.
<b>6</b>	<b>Trvání smlouvy</b>	<b>6</b>	<b>Vertragsdauer</b>
6.1	Tato smlouva nabývá účinnosti dne 5. 6. 2025, a to za předpokladu schválení valnou hromadou společnosti.	6.1	Dieser Vertrag tritt am 5. 06. 2025 in Kraft, und zwar unter der Voraussetzung der Genehmigung seitens der Hauptversammlung der Gesellschaft.
6.2	Tato smlouva je uzavřena na dobu členství člena dozorčí rady v dozorčí radě společnosti a skončí v den, ve který člen dozorčí rady přestane být členem dozorčí rady společnosti.	6.2	Dieser Vertrag ist für die Zeit der Mitgliedschaft des Aufsichtsratsmitgliedes im Aufsichtsrat der Gesellschaft geschlossen und endet am Tag, an dem das Aufsichtsratsmitglied aufhört, Aufsichtsratsmitglied der Gesellschaft zu sein.
6.3	Před ukončením této smlouvy a/nebo před zánikem členství člena dozorčí rady v dozorčí radě společnosti učiní člen dozorčí rady veškerá opatření, aby předešel tomu, že společnosti vznikne škoda, nebo bude společnost prokazatelně informovat o nezbytnosti takových opatření.	6.3	Vor der Beendigung dieses Vertrags und/oder vor der Beendigung der Mitgliedschaft des Aufsichtsratsmitgliedes in dem Aufsichtsrat der Gesellschaft hat das Aufsichtsratsmitglied alle Maßnahmen zu treffen, um zu vermeiden, dass der Gesellschaft ein Schaden entsteht, oder er wird die Gesellschaft über die Notwendigkeit solcher Maßnahmen nachweislich informieren.
6.4	Zánik této smlouvy se nedotýká povinnosti mlčenlivosti podle čl. 5, která trvá i po zániku funkce.	6.4	Vom Erlöschen dieses Vertrags wird die Geheimhaltungspflicht gemäß Art. 5 dieses Vertrags nicht berührt.

6.5 Při ukončení této smlouvy je člen dozorčí rady povinen vrátit společnosti veškeré dokumenty, korespondenci, záznamy a jiné materiály bez ohledu na jejich formu, které obsahují informace o společnosti, její podnikatelské činnosti a o jejích obchodních partnerech, jakož i veškeré předměty, které společnost poskytla členovi dozorčí rady k výkonu funkce, zejména elektronická zařízení, mobilní telefon, počítačový software nebo hardware. Člen dozorčí rady si nesmí ponechat tyto předměty ani jakékoli kopie takových dokumentů, softwaru, hardwaru nebo takových informací. Zadržovací právo člena dozorčí rady je vyloučeno. Člen dozorčí rady je dále povinen odstoupit ze všech funkcí a pozic, do nichž byl zvolen nebo jmenován z důvodu své funkce podle této smlouvy.

## **7 Závěrečná ustanovení**

7.1 Tato smlouva nahrazuje veškeré předchozí smlouvy a ujednání mezi členem dozorčí rady a společností.

7.2 Tato smlouva nezakládá žádný

6.5 Bei Beendigung dieses Vertrags ist das Aufsichtsratsmitglied verpflichtet, der Gesellschaft sämtliche Dokumente, Korrespondenz, Aufzeichnungen und anderen Materialien ungeachtet ihrer Form, die die Informationen über die Gesellschaft, deren unternehmerische Tätigkeit und über deren Geschäftspartner enthalten, sowie alle Gegenstände, die dem Aufsichtsratsmitglied zur Ausübung seiner Tätigkeit von der Gesellschaft zur Verfügung gestellt wurden, insbesondere, aber nicht abschließend elektronische Anlagen, Mobilfunkgeräte, Computersoftware oder -hardware zurückzugeben. Das Aufsichtsratsmitglied darf weder solche Gegenstände noch Kopien solcher Dokumente, der Software, Hardware oder solcher Informationen behalten. Das Zurückbehaltungsrecht des Aufsichtsratsmitgliedes ist ausgeschlossen. Das Aufsichtsratsmitglied ist ferner verpflichtet, von allen Funktionen und Positionen, in die er auf Grund seiner Funktion gemäß diesem Vertrag gewählt oder bestellt wurde, zurückzutreten.

## **7 Schlussbestimmungen**

7.1 Dieser Vertrag ersetzt sämtliche vorherigen Verträge und Abreden zwischen dem Aufsichtsratsmitglied und der Gesellschaft.

7.2 Dieser Vertrag begründet kein

	pracovněprávní vztah mezi společností a členem dozorčí rady.		Arbeitsverhältnis zwischen der Gesellschaft und dem Aufsichtsratsmitglied.
7.3	Změny nebo doplnění této smlouvy vyžadují ke své účinnosti písemnou formu, jakož i výslovný souhlas valné hromady společnosti. K této smlouvě neexistují žádné vedlejší ústní úmluvy.	7.3	Änderungen oder Ergänzungen dieses Vertrags erfordern zu ihrer Wirksamkeit die Schriftform sowie die ausdrückliche Zustimmung der Hauptversammlung der Gesellschaft. Zu diesem Vertrag bestehen keinerlei mündliche Nebenabmachungen.
7.4	Strany berou na vědomí, že tato smlouva musí být schválena valnou hromadou společnosti.	7.4	Die Vertragsparteien nehmen zur Kenntnis, dass dieser Vertrag von der Hauptversammlung genehmigt werden muss.
7.5	Bude-li jedno nebo více ustanovení této smlouvy neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné, nebude mít za následek neplatnost, neúčinnost ani nevymahatelnost celé této smlouvy. Strany nahradí takovéto neplatné nebo nevymahatelné ustanovení ustanovením, které bude nejlépe splňovat smysl takového neplatného nebo nevymahatelného ustanovení.	7.5	Werden eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrags ungültig, unwirksam oder undurchsetzbar, so wird das nicht die Ungültigkeit, Unwirksamkeit sowie Undurchsetzbarkeit dieses ganzen Vertrags zur Folge haben. Die Vertragsparteien ersetzen eine solche ungültige oder undurchsetzbare Bestimmung durch eine Bestimmung, die den Sinn einer solchen ungültigen oder undurchsetzbaren Bestimmung am besten erfüllen wird.
7.6	Tato smlouva se řídí právem České republiky.	7.6	Dieser Vertrag richtet sich nach dem Recht der Tschechischen Republik.
7.7	Tato smlouva byla vyhotovena ve dvou exemplářích. V případě rozporu mezi německou verzí a českou verzí je české znění rozhodující. Každá strana obdrží jedno vyhotovení této smlouvy.	7.7	Dieser Vertrag wurde in zwei Exemplaren ausgefertigt. Im Falle eines Widerspruchs zwischen der deutschen und der tschechischen Fassung ist die tschechische Fassung maßgebend. Jede Vertragspartei erhält eine Ausfertigung dieses Vertrags.
7.8	Strany prohlašují, že si přečetly	7.8	Die Vertragsparteien erklären,

podmínky obsažené v této smlouvě a porozuměly jim. Na důkaz své skutečné vůle přijmout závazky založené touto smlouvou zde připojují své podpisy. Strany tímto rovněž potvrzují převzetí příslušného počtu vyhotovení této smlouvy.

dass sie die in diesem Vertrag enthaltenen Bedingungen gelesen und verstanden haben. Zum Beweis ihres tatsächlichen Willens, die durch diesen Vertrag begründeten Verpflichtungen zu übernehmen, fügen sie hier ihre Unterschriften hinzu. Die Vertragsparteien bestätigen hiermit ebenfalls die Übernahme der entsprechenden Anzahl von Ausfertigungen dieses Vertrags.

Boskovice, 5. 6. 2025

MINERVA BOSKOVICE, a.s.

Ing. Romana Špačková, MBA

Bc. Karel Šmíd

Karel Kleveta